



**Codice / Code:** vedi pag / siehe Seite / see page 3

**Codice / Code EAN:** vedi pag / siehe Seite / see page 3

**Luogo di produzione e confezionamento / produziert und abgepackt / produced and packed:**

Koch ohg/snc stabilimento / Betrieb / establishment Via Negrelli Negrellistrasse 16 39100 Bozen / Bolzano

**Descrizione prodotto / Produktbeschreibung / particulars of the product:**

Pasta maltagliata irregolare di lunghezza da 1 a 3 cm di colore giallo.

Gelbe Fadennudeln ca. 1 bis 3 cm lang.

Yellow vermicelli about 1 to 3 cm long.



**Etichettatura e conservabilità / Etiketle und Konservierung / Labels and conservation**

Sulla confezione e/o sul cartone appaiono: ingredienti, preparazione, conservazione, lotto di produzione e/o data di scadenza

Die Verpackungsaufschrift beinhaltet: Zutatenliste, Zubereitung, Konservierungsanleitung, Lottonr., MHD  
On the label you find: ingredients, preparation, instructions for conservation, date of production, expiration date

**Modalità di preparazione / Zubereitung / Food preparation:**

Versare gli spätzle surgelati in acqua salata bollente; cuocere fino a quando vengono a galla (mass. 5 minuti); scolare ed amalgamare con della panna e prosciutto e condire con formaggio grattugiato o con burro fuso e formaggio grattugiato. Ideale anche come contorno.

Die gefrorenen Spätzle in kochendes Salzwasser geben und kochen bis das Produkt nach oben schwimmt (ca. 5 Minuten), abseihen und mit Sahne und Schinken vermischen. Mit Reibkäse bestreuen. Als Alternative nur mit Butter und Reibkäse servieren. Ideal auch als Beilage.

Give the frozen “Spätzle” in boiling salted water and cook until the product floats to the surface of the water (about 5 minutes), put out of the water and mix with cream and ham. Sprinkle with grated cheese. Serve as an alternative only with butter and grated cheese. Ideal as a side dish.

**Condizioni di conservabilità / Lagerungsbedingungen / storage conditions:**

**CONSERVAZIONE DOMESTICA:**

\*\*\*\* (-18°C) 18 mesi  
 \*\* (-12°C) un mese  
 \* (-6°C) una settimana

Nello scompartimento del ghiaccio: consumare entro tre giorni.  
 Nel frigorifero: consumare entro un giorno.  
 Non ricongelare il prodotto.  
 Una volta scongelato, il prodotto deve essere consumato entro 24 ore.

**HAUSHALTS-AUFBEWAHRUNG:**

\*\*\*\* oder \*\*\* (-18°C) 18 Monate  
 \*\* (-12°C) ein Monat  
 \* (-6°C) eine Woche

Im Tiefkühlfach innerhalb drei Tagen verbrauchen.  
 Im Kühlschrank innerhalb von einem Tag verbrauchen.  
 Einmal aufgetaut, darf das Produkt nicht wieder tiefgefroren werden und muss innerhalb 24 Stunden verbraucht werden.

**CONSERVATION AT HOME:**

\*\*\*\* (-18°C) 18 months  
 \*\* (-12°C) one month  
 \* (-6°C) one week

In the freezer: Consume within three days.  
 In the fridge: Consume within one day.  
 Once defrosted the product can't be deep frozen again and must be consumed within 24 hours.

## Caratteristiche chimiche / chemische Beschaffenheiten / chemical terms:

### **Ingredienti / Zutaten / ingredients:** [Ricetta-Rezept-recipe R 73-152]

Farina di **frumento** tipo "0", acqua, **uova** fresche pastorizzate (16%), fecola di patate, sale iodato, noce moscata.

**Weizenmehl** Typ "0", Wasser, frische pasteurisierte **Eier** (16%), Kartoffelstärke, jodiertes Salz, Muskatnuss.

**Wheat** flour "0", water, fresh pasteurized **egg** (16%), potato starch, iodized salt, nut meg.

### **Tabella nutrizionale / Nährwerttabelle / nutritive values:**

Energia	Energie	energy	206 kcal/100g 874 KJ/100g
<b>Grassi</b> <i>di cui acidi grassi saturi</i>	<b>Fette</b> <i>davon gesättigte Fettsäuren</i>	<b>Fats</b> <i>of which saturated fatty acids</i>	<b>1,9 g</b> <b>0,5 g</b>
<b>Carboidrati</b> <i>di cui zuccheri</i>	<b>Kohlenhydrate</b> <i>davon Zucker</i>	<b>Carbohydrates</b> <i>of which sugars</i>	<b>39 g</b> <b>0,1 g</b>
<b>fibre</b>	<b>Ballaststoffe</b>	<b>fibre</b>	<b>1,0 g</b>
<b>Proteine</b>	<b>Eiweiss</b>	<b>Protein</b>	<b>7,8 g</b>
<b>sale</b>	<b>Salz</b>	<b>salt</b>	<b>0,60 g</b>

Il prodotto non contiene componenti geneticamente modificati. Das Produkt ist frei von gentechnisch veränderten Zusätzen. The product does not contain genetically modified additions.

## Allergeni / Allergene / allergenics (DIR. 2003/89/CE)

Allergeni / Allergene / allergenics	Ingrediente / Zutaten / ingredients
Glutine / Gluten / gluten	Farina di frumento, Weizenmehl, wheat flour;
Uovo / Ei / egg	uovo, Ei, egg;

## Caratteristiche microbiologiche / mikrobiologische Beschaffenheiten / microbiological terms:

	Valore standard / Standardwerte / defaults	Valore massimo / Sperrwert / reject
<b>CMT / GKZ / TBC (30 °C)</b>	100.000 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	> 300.000 (ufc/g) / KbE/g cfu/g
<b>Coliformi / Colibakterien / coliforms</b>	10 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	>100 (ufc/g) / KbE/g cfu/g
<b>Escherichia Coli / E.Coli</b>	< 10 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	> 100(ufc/g) / KbE/g cfu/g
<b>Clostridi solfito riduttori / Clostridium</b>	< 10 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	> 100 (ufc/g) / KbE/g cfu/g
<b>Staphylococchi / Staphylococcus aureus</b>	< 10 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	> 100 (ufc/g) / KbE/g cfu/g
<b>Salmonella spp</b>	assente / absent 25 g / negativ	assente / absent 25 g / negativ
<b>Listeria monocytogenes</b>	assente / absent 25 g / negativ	< 3,0 MPN/g
<b>Lieviti e muffe / Hefen u. Schimmel / yeasts &amp; moulds</b>	< 10 (ufc/g) / KbE/g cfu/g	> 1.000 (ufc/g) / KbE/g cfu/g

**Caratteristiche fisiche / physikalischen Beschaffenheiten / physical terms:**

Codice / Art / Code : <b>T0220</b> 1000 g	Confezione / Säcke / wrapping (cs) Codice / CodeEAN: 8-005145002218	Cartone / Karton / cardboard box (ck) Codice / CodeEAN: 8-005145002225	Pallet / Palette / palet (pp)
Tipo d'imbballaggio Verpackungstyp Packing type	Sacchetto PET + PEL FLEXO fascia 430 neutro Art. 5010202 con etichetta, mit Etikette, with label all. 1) 1.000 gr	Cartone A neutro KBSK 262/C Art.50216 con etichetta, mit Etikette, with label EAN128  10 cs / ck	EPAL 63 ck / pp 9 ck / strato / Lage / stratum
Tara / tare	8 g	280 g	20 ± 5 kg
Lordo / Brutto / gross	1.008 g	10.360 g (+ 80 g cs)	673 ± 5 kg (incl. pp)
Altezza / Höhe / hight	50 mm	250 mm	1,90 ± 0,02 mt (incl. pp 15cm)
Larghezza / Breite / width	210 mm	265 mm	120 cm
Lunghezza / Länge / length	240 mm	390 mm	80 cm

all. 1) etichetta TP 80 x 100 mm art. 5040402



## Eierspätzle

tiefgekühlt  
Nettogewicht: **1000g**

---

**ZUTATEN:**  
Weizenmehl Typ "0", Wasser, frische pasteurisierte Eier (16%), Kartoffelstärke, jodiertes Salz, Muskatnuss.

---

**ZUBEREITUNG:**  
Die gefrorenen Spätzle in kochendes Salzwasser geben und kochen bis das Produkt nach oben schwimmt (ca. 5 Minuten), abseihen. Ideal als Beilage oder zum Verfeinern mit Schinken, Sahne, Käse usw.

---

**HERGESTELLT UND VERPACKT:**  
KOCH ohg, Negrellistr. 16, 39100 Bozen Tel. 04712021111 Fax. 0471200250 info@kochbz.it

<p><b>HAUSHALTSAUFBEWAHRUNG:</b> Kühlschrank: 1 Tag * Tiefkühlfach (-6°C): 1 Woche ** Tiefkühltruhe (-12°C): 1 Monat *** Tiefkühlzelle: siehe Aufdruck Mindestens haltbar bis</p> <p>innerhalb 24 Stunden aufgebraucht werden! Einmal aufgetaut, darf das Produkt nicht wieder eingefroren werden und muss</p> <p>Mindestens haltbar bis: <b>L14084 24/09/2015</b></p>	<p><b>NÄHRWERTDEKLARATION:</b> Energie in 100g: 206 kcal/ 874 kJ Fette: 1,9 g davon gesättigte Fettsäuren : 0,5 g Kohlenhydrate: 39 g davon Zucker : 0,1 g Ballaststoffe: 1,0 g Eiweiß: 7,8 g Salz: 0,6 g</p> 
--	---

Approvato da / freigegeben von / approved by: MKT \_\_\_\_\_

Approvato da / freigegeben von / approved by: COMM \_\_\_\_\_

Creato da: ST	Data: 06/05/2014	Funzione: CQ	Responsabile processo:	Pag 3 di 3
Controllato da: PC	Data: 06/05/2014	Funzione: AQ	AQ	